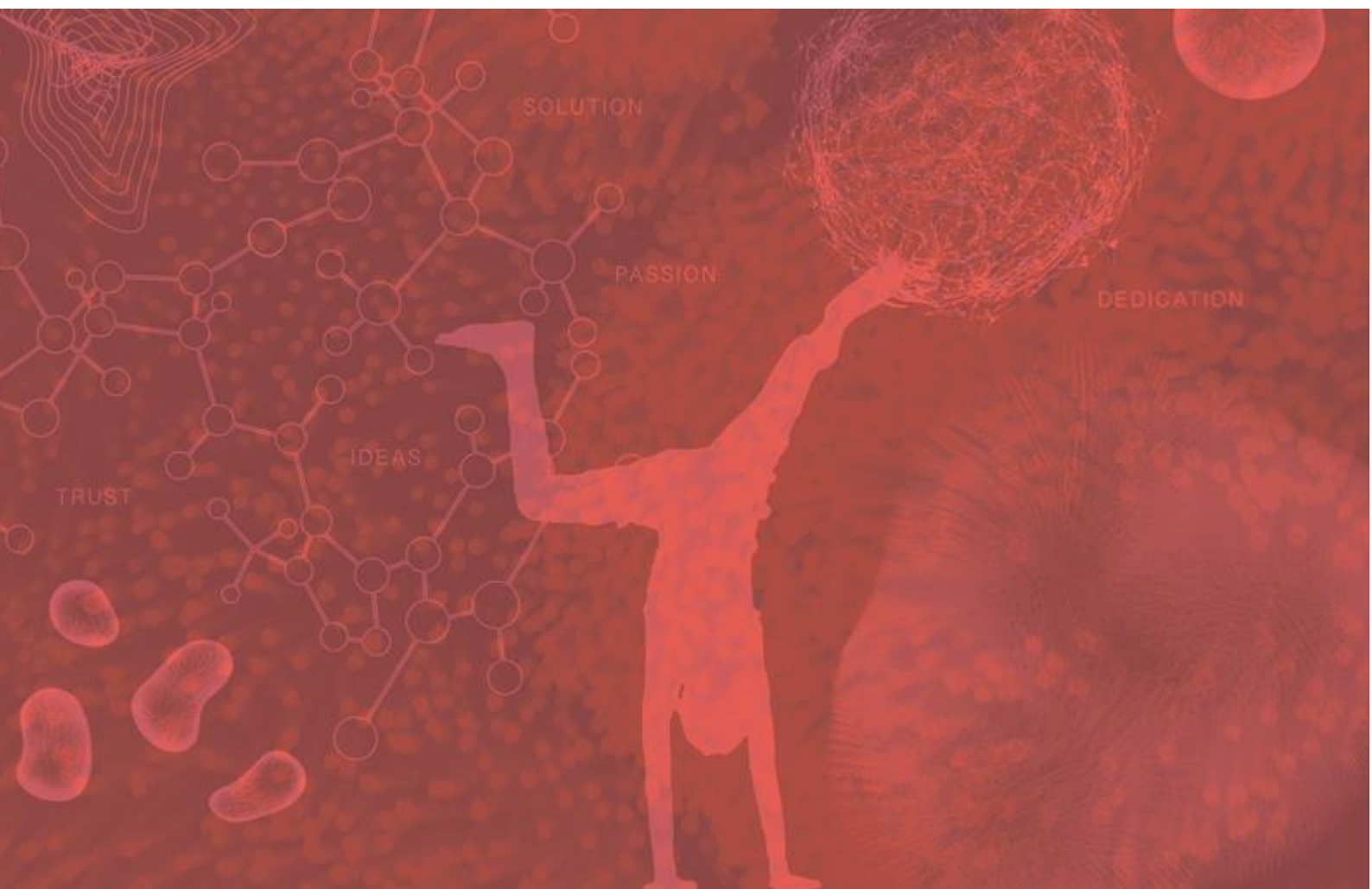




Cod de conduită în afaceri pentru partenerii comerciali terți



Cuprins

Responsabilități generale.....	2
Conduita și etica în afaceri.....	3
Anti-mită / Anti-corupție („ABAC”)	3
Concurență loială	3
Raportări comerciale și financiare	4
Confidențialitate	4
Proprietate intelectuală	4
Practicile de marketing și promoționale	4
Confidențialitatea datelor	4
Subcontractanți	5
Sanțiuni comerciale, controlul exporturilor și concurența	5
Standarde și asigurarea calității	6
Standardele privind mediul de lucru	7
Alegerea liberă a angajării	7
Munca minorilor și a tinerilor	7
Anti-sclavie	7
Nediscriminarea și tratamentul egal	7
Salarii, beneficii și ore de lucru	7
Libertatea de asociere	8
Sănătate, siguranță și mediu	9
Protejarea sănătății și siguranței angajaților	9
Mediu	9
Sisteme de management	10

Responsabilități generale

În cadrul Swixx Biopharma AG, al filialelor și diviziilor acesteia (denumite împreună „noi”, „Swixx” sau „Societatea”) scopul nostru este să colaborăm într-un mod care reflectă cele mai înalte standarde etice. Funcționăm în cadrul unor principii, linii directoare și politici aliniate cu responsabilitățile etice, sociale și de mediu pentru a maximiza sustenabilitatea pe termen lung a afacerii noastre și a comunităților în care activăm.

Swixx depune toate eforturile pentru a desfășura activități cu partenerii comerciali terți, inclusiv angajații inchiriați, furnizorii, entitățile cu care se promovează în comun și alți parteneri de afaceri (denumite împreună „parteneri comerciali terți”, „partenerii comerciali ai Swixx” sau „parteneri comerciali”) care împărtășesc angajamentul nostru față de cele mai înalte standarde etice și activează într-o manieră responsabilă și etică.

Swixx se bazează pe parteneri comerciali terți competitivi și care promovează inovația pentru a-i furniza produsele și serviciile de care are nevoie pentru a răspunde cerințelor sale de afaceri. Angajații Swixx trebuie să respecte procedura de achiziții și regulile privind selecția de oferte pentru a asigura:

- Faptul că partenerii comerciali terți sunt selectați cu accent pe cea mai bună valoare totală, inclusiv calitate, servicii și costuri,
- Faptul că drepturile intelectuale, proprietare și confidențiale ale Swixx sunt protejate,
- Faptul că partenerii comerciali terți sunt tratați corect și echitabil,
- Faptul că siguranța și protejarea mediului de lucru reprezintă o prioritate.

Integritatea, onestitatea și practicile de afaceri ale partenerilor comerciali terți pot avea impact asupra reputației Swixx. Prin urmare, partenerii comerciali terți trebuie să respecte liniile directoare prevăzute în acest Cod de conduită în afaceri pentru terți al Swixx Biopharma („Cod”). Această conformare este necesară pentru ca orice partener comercial terț să poată fi considerat de încredere și ca o condiție de continuare a relației comerciale cu Swixx.

Ne așteptăm și încurajăm partenerii comerciali terți să solicite asistență, să trimită nelămuririle lor și să contacteze Swixx pentru a adresa întrebări și/sau pentru a raporta probleme la următorul link compliance@swixxbiopharma.com cu privire la orice conduită neadecvată sau comportament lipsit de etică al partenerilor comerciali în general, al angajaților Swixx sau al părților afiliate ale acestora. Opțiunea online permite utilizatorilor să trimită un raport anonim. Swixx se angajează să nu existe consecințe negative asupra celor care raportează cazuri de neconformare și să mențină confidențialitatea și caracterul anonim cu privire la toate raportările.

Prin acceptarea comenzii de achiziție a Swixx, prin încheierea unui contract cu Swixx sau convenirea de a colabora cu Swixx în alt mod, toți partenerii comerciali terți acceptă să respecte standardele incluse în acest Cod de conduită. Acest Cod sau demonstrarea respectării de către dvs. a acestuia nu creează avantaje pentru niciun partener comercial terț. Standardele stabilite în acest Cod nu înlocuiesc prevederile contractuale agreeate de partenerii comerciali terți cu Swixx; în cazul în care există un conflict între prevederile prezentului Cod de Conduită și cele ale contractelor dintre partenerii terți și Swixx, se vor aplica prevederile cele mai restrictive sau specifice.

Respectarea acestui Cod de către partenerii comerciali terți va determina demararea și continuarea relației comerciale dintre aceștia și Swixx.

Conduita și etica în afaceri

Swixx este o organizație de servicii și are multe părți interesate. Pacienții, a căror sănătate și bunăstare depind de abilitatea noastră de a pune la dispoziția lor medicamente esențiale la nevoie și partenerii care au avut încredere în Swixx să le reprezinte companiile și medicamentele valoroase în țările în care Swixx activează.

Am stabilit standarde înalte pentru a ne asigura că interacțiunile cu toate părțile interesate și societatea pe larg sunt realizate într-o manieră etică și legală.

Angajamentul nostru de a face ceea ce trebuie, însemnând respectarea spiritului și literei legii care ne guvernează industria, trebuie să se extindă și asupra partenerilor noștri comerciali. Aceasta înseamnă a acționa cu respect, onestitate și a trata corect și cu demnitate pe toți clienții, partenerii, furnizorii și consumatorii noștri.

Ne angajăm privind:

- Toleranță zero față de mită și corupție. Swixx interzice și are toleranță zero față de toate formele de mită.
- Gestionarea corectă și transparentă a datelor cu caracter personal conform legilor și regulamentelor care guvernează protecția și confidențialitatea datelor și
- Transparența în realizarea de divulgări complete, corecte, la timp și ușor de înțeles cu privire la activitatea noastră.

Swixx impune partenerilor comerciali terți să-și realizeze activitatea într-o manieră etică și să acționeze cu integritate. Elementele etice includ, dar nu se limitează la:

Anti-mită / Anti-corupție („ABAC”)

Nu participăm niciodată la mite, plăți de facilitare sau comisioane ilegale de niciun fel, în cadrul activităților cu oficiali publici sau persoane fizice din sectorul privat. Swixx și angajații săi, precum și partenerii comerciali terți care acționează în numele Companiei pot fi răspunzători civil și penal pentru conduita neadecvată a partenerilor și a vânzătorilor acestora. Swixx va realiza o verificare prealabilă asupra partenerilor comerciali terți selectați înainte de a lucra cu aceștia și va gestiona relația pe durata acesteia, pentru a asigura faptul că activitățile terților care acționează în numele Swixx sunt transparente și consecvente cu politica Companiei.

Swixx se obligă să respecte Legea privind practicile corupte străine din SUA („FCPA”), Legea anti-mită din Marea Britanie (2010) și legile anti-corupție și anti-spălare de bani din țările în care activează Swixx. Partenerii comerciali terți trebuie să respecte toate ABAC aplicabile și legile anti-spălare de bani, precum și legile care guvernează activitățile de lobby, cadourile și plățile către oficiali publici, legile privind contribuția la campaniile politice și alte reglementări aferente.

Concurență loială

Realizarea obiectelor de activitate cu respectarea totală a legilor antitrust și de concurență loială care guvernează jurisdicțiile în care partenerii comerciali terți activează.

Raportări comerciale și financiare

Înregistrarea și raportarea onestă și corectă a tuturor informațiilor comerciale și respectarea tuturor legilor aplicabile cu privire la caracterul complet și corect al acestora. Crearea, păstrarea și distrugerea situațiilor financiare și comerciale cu respectarea absolută a tuturor legilor aplicabile și a cerințelor de reglementare. Ne așteptăm ca partenerii comerciali terți să furnizeze facturi oneste și corecte. Facturile trebuie să fie clasificate pe articole, să menționeze numărul comenzii de achiziție (unde este relevant), să fie susținute de documente adecvate și să respecte toate celelalte cerințe stabilite în contractul(e) relevant(e). Facturile nu pot fi divizate pentru sustragerea de la cerințele de aprobare.

Confidențialitate

Niciodată nu comunicați extern, inclusiv în prezentări de marketing, nimic despre clienții potențiali, performanța sau politicile Swixx, fără acordul prealabil scris al Swixx. Partenerii comerciali ai Swixx trebuie să protejeze informațiile confidențiale sau proprietate ale Swixx.

Proprietate intelectuală

Respectarea drepturilor de proprietate intelectuală ale Swixx, precum și a drepturilor de proprietate intelectuală ale altor persoane, inclusiv, dar fără a se limita la drepturi de autor, patente, mărci comerciale și secrete comerciale; gestionarea transferului de tehnologie și de cunoștințe într-o manieră care protejează drepturile de proprietate intelectuală.

Practicile de marketing și promoționale

Utilizarea doar a materialelor și a activităților de marketing și promoționale care respectă standardele înalte etice, medicale și științifice și care respectă toate legile și regulamentele aplicabile. Materialele și activitățile promoționale care menționează produsele sau serviciile Partenerilor Comerciali Terți trebuie să reprezinte într-o manieră corectă acele produse și servicii. Utilizarea denumirii, mărcii înregistrate a Swixx și oricăror declarații privind produsele și serviciile noastre sunt interzise, cu excepția cazului în care a fost furnizată o autorizație scrisă de către departamentul juridic al Swixx.

Confidențialitatea datelor

Respectarea tuturor legilor și reglementărilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor în legătură cu colectarea, utilizarea, divulgarea, distrugerea sau prelucrarea în alt mod a datelor cu caracter personal. Partenerii comerciali ai Swixx trebuie să aibă un program de confidențialitate și securitate a informațiilor scrise documentat, implementat și menținut, ce conține măsurile, procedurile și alte protecții administrative, tehnice și organizaționale, adecvate pentru dimensiunea și complexitatea operațiunilor partenerilor comerciali, natura și sfera de aplicare a activităților acestora și a datelor cu caracter personal implicate, pentru a proteja datele împotriva distrugerii accidentale sau ilegale sau pierderii accidentale, alterării, divulgării sau accesului neautorizat și împotriva tuturor altor forme de utilizare sau prelucrare ilegală, inclusiv, dar fără a se limita la, colectarea sau utilizarea sau prelucrarea ulterioară inu tilă. Utilizarea și divulgarea de către partenerii comerciali ai Swixx a datelor cu caracter personal identificabile trebuie să fie

limitată la acele scopuri pentru care acestea sunt implicate de către Swixx, conform celor impuse de lege pentru a asigura faptul că drepturile de confidențialitate ale persoanelor fizice sunt protejate. Date cu caracter personal înseamnă orice date cu privire la o persoană identificată sau identificabilă.

Subcontractanți

Deținerea unui program privind susținerea respectării de către proprii furnizori și subcontractanți (inclusiv dar fără a se limita la orice intermediari, agenți, distribuitori sau orice alți parteneri de afaceri) conform standardelor stabilite în acest Cod.

Sanțiuni comerciale, controlul exporturilor și concurența

Respectarea tuturor legilor privind competiția și a legilor antitrust din țările în care activează partenerii comerciali terți. Aceștia trebuie să se oblige cu privire la importul, exportul și implicarea în toate celelalte forme de comerț într-o manieră legală și etică.

Trade Sanctions and Export Controls

Partenerii comerciali ai Swixx vor identifica și respecta legile privind sancțiunile comerciale și controlul exporturilor aplicabile, inclusiv dar fără a se limita la legile privind sancțiunile comerciale din SUA, UE și Elveția

Concurență

Partenerii comerciali terți:

- Vor avea ca obiectiv avantajul competitiv doar prin intermediul mijloacelor legale și își vor realiza activitatea conform unei concurențe corecte și viguroase.
- Se vor implica în dialog cu concurenții doar atunci când există un motiv comercial de a face acest lucru și dialogul nu va restricționa concurența (ex.: limitat la informații publice sau necomerciale).
- Nu vor abuza de poziția lor, dacă aceasta este dominantă sau deține un monopol, pentru a exclude concurenții sau pentru a exploata clienții.

Standarde și asigurarea calității

În cadrul Swixx, credem în calitate pentru toată lumea. Swixx aderă la principii științifice și de calitate puternice și asigură faptul că aceste principii se reflectă în toate operațiunile acesteia. Pentru a susține aceste principii, respectăm toate legile aplicabile cu privire la Bunele Practici de Producție (GMP), Bunele Practici de Farmacovigilență (GVP), Bunele Practici de Distribuție (GDP) și cerințele ISO.

Ne obligăm privind:

- Livrarea de produse sigure și eficiente care satisfac sau depășesc cerințele pacienților și clienților noștri,
- Respectarea tuturor cerințelor de reglementare aplicabile,
- Folosirea unui Sistem de management al calității și îmbunătățirea sistemelor și proceselor noastre,
- Asigurarea integrității datelor noastre,
- Susținerea responsabilității noastre individuale și colective față de calitate.

Unde este cazul, partenerii comerciali care furnizează materiale sau servicii către Swixx trebuie să respecte cerințele de calitate convenite împreună cu Swixx. Partenerii comerciali trebuie să asigure mecanismele de comunicare adecvate între organizația de Calitate a Swixx și partenerii comerciali, să se asigure că materialele și serviciile furnizate de Swixx respectă cerințele Swixx și îndeplinesc toate cerințele de reglementare aplicabile. Ne așteptăm ca partenerii comerciali să furnizeze toate aspectele materialelor sau serviciilor (ex.: munca, supravegherea, echipamentele, materialele, aprovizionările, licențele, permisele și toate celelalte cerințe necesare pentru furnizarea de materiale sau servicii) în conformitate cu acest Cod și conform criteriilor de calitate convenite și acordurilor executate între partenerii comerciali și Swixx.

Partenerii comerciali terți vor stabili un sistem de management al calității pentru a se asigura că toate materialele și serviciile furnizate către Swixx sunt conforme cu cerințele specifice și aderă la liniile directe și reglementările actuale privind calitatea (GxP) stabilite în cerințele Autorității Europene privind Sănătatea și alte reglementări locale, unde este cazul.

Standardele privind mediul de lucru

Swixx se așteaptă ca partenerii săi comerciali să-și trateze proprii angajați corect conform legilor, regulamentelor și standardelor locale cu privire la muncă și angajare.

Standardele privind mediul de lucru includ:

Alegerea liberă a angajării

Partenerii comerciali ai Swixx nu vor folosi muncă forțată, inclusiv, munca involuntară sau forțată a deținuților și nu se vor implica în nicio formă de sclavie sau trafic de persoane.

Munca minorilor și a tinerilor

Partenerii comerciali ai Swixx nu vor folosi munca minorilor. Angajarea tinerilor angajați cu vârsta sub 18 ani va avea loc într-o activitate nepericuloasă și atunci când tinerii au vârsta peste cea legală de angajare sau vârsta stabilită pentru finalizarea studiilor obligatorii.

Anti-sclavie

Partenerii comerciali ai Swixx nu vor tolera traficul de persoane sau sclavia și se angajează să acționeze cu integritate în toate afacerile și interacțiunile lor de afaceri cu orice persoană fizică angajat, consultant și agent cu care lucrează. Partenerii comerciali ai Swixx nu pot folosi practici înșelătoare sau frauduloase în timpul recrutării angajaților și munca minorilor nu poate fi folosită în nicio parte a companiei acestora sau a furnizorilor acestora.

Nediscriminarea și tratamentul egal

Partenerii comerciali ai Swixx vor oferi un loc de muncă fără hărțuire și discriminare. Discriminarea pe motive de rasă, culoare, vârstă, gen, orientare sexuală, etnie, dizabilitate, religie, afiliere politică, calitate de membru al unui sindicat sau stare civilă nu este tolerată. Partenerii comerciali ai Swixx vor oferi un loc de muncă fără amenințarea cu tratament dur și inuman, inclusiv orice hărțuire sexuală, abuz sexual, pedepse corporale, constrângere psihică sau fizică sau abuzurile verbale ale angajaților.

Salarii, beneficii și ore de lucru

Partenerii comerciali ai Swixx vor remunera și compensa angajații conform legilor aplicabile privind salariile, inclusiv salariile minime, orele suplimentare și beneficiile impuse. Partenerii comerciali ai Swixx vor comunica la timp angajaților

baza pe care aceștia sunt compensați. Partenerii comerciali ai Swixx trebuie să comunice cu angajații lor dacă sunt necesare ore suplimentare și ce salarii trebuie plătite pentru acele ore suplimentare.

Libertatea de asociere

Este încurajată comunicarea deschisă și implicarea directă cu angajații pentru a soluționa problemele de la locul de muncă și cele privind compensarea. Partenerii comerciali ai Swixx vor respecta drepturile angajaților stabilite în legile locale, de a se asocia liber, de a se alătura sau nu unor sindicate de muncă, de a solicita reprezentare și de a se alătura consiliilor de angajați. Angajații vor putea comunica deschis cu conducerea cu privire la condițiile de lucru fără amenințarea cu represalii, intimidare sau hărțuire.

Sănătate, siguranță și mediu

Partenerii comerciali ai Swixx vor respecta toate programele și sistemele privind sănătatea aplicabile și stabilite pentru a furniza angajaților informații de siguranță în legătură cu materialele periculoase și instruirea pentru a-i proteja de potențiale pericole. Materialele periculoase pot include dar nu se limitează la materii prime, intermediari izolați, produse, solvenți, agenți de curățare și deșeuri.

Protejarea sănătății și siguranței angajaților

Partenerii comerciali ai Swixx:

- Vor stabili programe și sisteme privind sănătatea aplicabile și stabilite pentru a furniza angajaților informații de siguranță în legătură cu materialele periculoase și instruirea pentru a-i proteja de potențiale pericole. Materialele periculoase pot include dar nu se limitează la materii prime, intermediari izolați, produse, solvenți, agenți de curățare și deșeuri.
- Vor stabili sisteme și programe pentru identificarea pericolelor de muncă și de proces. Acestea trebuie să cuantifice și să definească în mod corespunzător nivelurile de risc și să stabilească programe și sisteme pentru prevenirea sau atenuarea acestor riscuri (ex.: emisiile catastrofice de substanțe chimice, aburi, praf).
- Vor stabili sisteme și procese pentru protejarea angajaților de expunerea la pericole chimice, biologice și fizice (inclusiv sarcini obositoare fizic) la locul de muncă.
- Vor dezvolta și distribui planuri de urgență în toate sediile lor. Partenerii comerciali ai Swixx trebuie să minimizeze impactul lor potențial asupra oricărei urgențe prin implementarea unor planuri de urgență și proceduri de răspuns.

Mediu

Partenerii comerciali ai Swixx vor respecta toate legile și reglementările aplicabile privind mediul. Toate permisele, licențele, înregistrările de informații și restricțiile de mediu necesare vor fi obținute, iar cerințele operaționale și de raportare respectate, în mod specific se vor:

- Stabili procese și sisteme pentru a respecta legile și regulamentele aplicabile privind mediul. Permisele, licențele, înregistrările de informații și restricțiile de mediu necesare vor fi obținute, iar cerințele operaționale și de raportare respectate.
- Stabili procese și sisteme pentru a asigura gestionarea, mutarea, reciclarea, reutilizarea sau gestionarea în siguranță a deșeurilor. Orice generare și eliminare de deșeuri, emisii în aer și eliminări în apă, cu potențialul de a afecta în mod advers sănătatea umană sau mediul vor fi minimizezate corespunzător, gestionate adecvat, controlate și/sau tratate înainte de a le elibera în mediu.
- Stabili procese și sisteme pentru a preveni și atenua scurgerile accidentale și dispersate și eliberările în mediu.
- Stabili procese și sisteme pentru optimizarea utilizării tuturor resurselor relevante în mod sustenabil, precum energia, apa și materialele.

Sisteme de management

Partenerii comerciali ai Swixx vor folosi sistemele de management pentru a facilita îmbunătățirea continuă și respectarea standardelor stabilite în acest Cod. Elementele sistemelor de management vor include următoarele:

- Partenerii comerciali ai Swixx vor demonstra angajamentul față de conceptele descrise în acest Cod prin alocarea resurselor adecvate.
- Partenerii comerciali ai Swixx vor identifica și respecta legile, reglementările, standardele și cerințele relevante privind clienții aplicabile.
- Partenerii comerciali ai Swixx vor stabili mecanisme pentru determinarea și gestionarea riscurilor în toate zonele adresate de acest Cod.
- Partenerii comerciali ai Swixx nu subcontractează și nu se implică în alt mod cu terții în numele Swixx și nu reprezintă Swixx față de terți fără acordul prealabil scris al Swixx.
- Swixx poate audita (sau implica un auditor terț pentru auditul) partenerii săi comerciali în orice moment printr-o notificare rezonabilă prealabilă, pentru a asigura respectarea acestora privind standardele din Cod și pentru a confirma toate plățile efectuate de Swixx și către terți. Prevederile suplimentare privind auditul se pot aplica și conform acordului dintre părți.
- Partenerii comerciali ai Swixx vor păstra documentele necesare pentru a demonstra respectarea acestor standarde și a reglementărilor aplicabile, precum:
 - Pregătirea și păstrarea de registre și înregistrări care documentează în mod adecvat și în detalii rezonabile toate aspectele aferente activității partenerilor comerciali cu Swixx, reprezentând toate plățile efectuate în numele Swixx sau din fondurile furnizate de Swixx.
 - Conturile „neînregistrate” și înregistrările false sau înșelătoare din registrele și înregistrările partenerilor comerciali sunt interzise. Toate tranzacțiile financiare trebuie documentate, verificate regulat și înregistrate. O copie a acestei contabilități este disponibilă pentru Swixx la cerere.
 - Asigurarea faptului că toate controalele financiare interne relevante și procedurile de aprobare sunt respectate și că păstrarea și arhivarea registrelor și înregistrărilor corespunde cu standardele proprii ale partenerului comercial și altor legi și regulamente aplicabile. Părțile pot conveni asupra unor cerințe mai specifice privind păstrarea unor înregistrări.
- Partenerii comerciali ai Swixx își vor instrui angajații să ia decizii etice care respectă legile, reglementările și cerințele contractului. Dacă este necesar, Swixx are dreptul de a instrui angajații partenerilor săi comerciali care lucrează în numele Swixx.
-
-
- Partenerii comerciali ai Swixx trebuie să se îmbunătățească în mod constant prin stabilirea de obiective de performanță, executarea de planuri de implementare și realizarea de acțiuni corective necesare pentru deficiențele identificate prin evaluările interne sau externe, verificările de inspecție și management.



Swixx Biopharma

Standardele și politicile și procedurile justificative incluse în acest document pot fi modificate din când în când. Partenerii comerciali ai Swixx sunt responsabili privind cunoașterea și respectarea legilor, reglementărilor, standardelor, politicilor și procedurile actuale care ne guvernează activitatea.

Cea mai nouă versiune a acestui document poate fi găsită pe pagina de Conformitate de pe site-ul web Swixx.

